

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 31 (1951)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'HOTEL DE CRILLON

*Dans le prestigieux décor de la
PLACE DE LA CONCORDE
PARIS*

Entre les Tuilleries et les Champs-Elysées

*RÉSERVE A SA CLIENTÈLE D'ÉLITE
un accueil et un service dignes
en tous points de
SA RÉPUTATION MONDIALE*

Téléph. : ANJou 24-10 — Télégr. : CRILONOTEL



LE GRAND HOTEL DU LOUVRE

PLACES DU THÉÂTRE FRANÇAIS
ET DU PALAIS-ROYAL
PARIS

La Résidence la mieux située de Paris

RESTAURANT — GRILL-ROOM
BAR AMÉRICAIN — SNACK-BAR

Téléph. : LOUvre 63-00 — Télégr. : LOUVROTEL



AU LOUVRE

PLACE DU PALAIS-ROYAL - PARIS

Jouets-Cadeaux 1951



*Chaque jour le Père Noël et Alice
reçoivent petits et grands*

VENEZ TOUS LEUR RENDRE VISITE



VOUS VERREZ AUSSI :

- ★ LES MERVEILLEUSES VITRINES ANIMÉES
"ALICE AU PAYS DES MERVEILLES"
- ★ LES BEAUX JOUETS DU LOUVRE DANS
LA GRANDE SALLE DU 1^{er} ÉTAGE OU
DANS UN DÉCOR FÉERIQUE LE PÈRE
NOËL ET ALICE VOUS ACCUEILLERONT.
- ★ LE PALAIS DE LA POUPÉE AU 2^e ÉTAGE.
- ★ LES CADEAUX LES PLUS BEAUX DE TOUT PARIS
ET VOUS PARTICIPEREZ TOUS

AU GRAND CONCOURS

"Alice au pays des Merveilles"

(NOUVEAU FILM DE WALT DISNEY)

ORGANISÉ PAR

LES GRANDS MAGASINS DU LOUVRE

R.K.O. FILMS - LA LIBRAIRIE HACHETTE - SOUS LE PATRONAGE DE SAMEDI SOIR

1.000.000 DE PRIX

LE PLUS MODERNE
des grands *Atlas*

ATLAS INTERNATIONAL LAROUSSE

Indispensable à tous les industriels
et hommes d'affaires.

En trois langues (Français - Anglais - Allemand).
250 pages, 65 cartes, 24 textes, annuaires et statistiques économiques, index de 42.000 noms, luxueuse reliure démontable sous jaquette illustrée. **10.750** francs



Luxueux dépliant spécimen sur demande

CHEZ TOUS LES LIBRAIRES ET
LAROUSSE, 13, rue Montparnasse, PARIS-6^e

SPORTS D'HIVER

Départs individuels

SUISSE

AUTRICHE

FRANCE

ITALIE

Dix jours " tout compris " de Paris
à Paris à partir de **13.985 francs**

Voyages individuels

ALGÉRIE - TUNISIE - MAROC

CÔTE D'AZUR - ITALIE - BALÉARES

CANARIES - INDES - ETC...

Demandez notre brochure gratuite

ORGANISATION INTERNATIONALE DE VOYAGES

HOTEL-PLAN

49, avenue de l'Opéra — PARIS-2^e

OPE. 09-15 et 67-49



BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS

Société anonyme fondée en 1872 — Capital Fr. 2.755.800.000

R. C. Seine 103.673

SIÈGE SOCIAL :

L. B. F. N° 24

3, rue d'Antin — PARIS

Succursales :

MARSEILLE

CASABLANCA

AMSTERDAM

BRUXELLES

et Bureaux à ANVERS

GENÈVE

6, rue de Hollande

Adresse télégraphique : PARIBAS — Siège social et Succursales

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE

EDGAR ALBER

Fabrique de boîtes de montres

II, RUE DE LA GRETTE
BESANÇON

— Fabrication soignée —

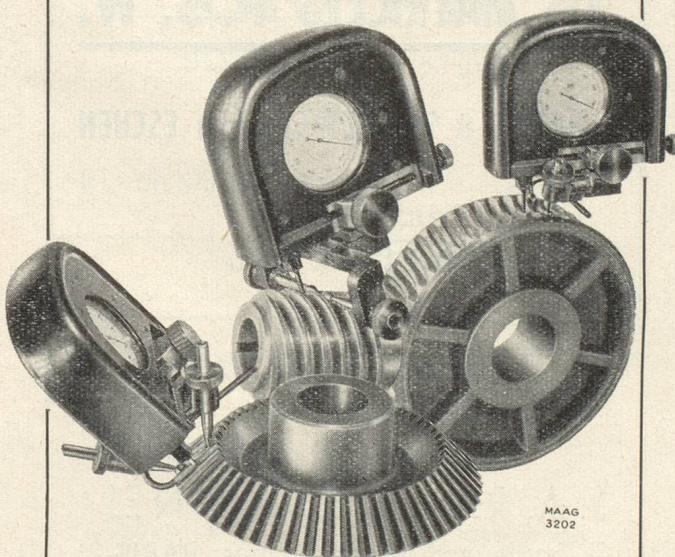


RODANA
HORLOGERIE SUISSE
DE PRÉCISION

CONCESSIONNAIRE RODANA PRÉCISION

MONTRES RODANA FRANCE
73, Rue de Provence, Paris

Appareils MAAG à contrôler
et mesurer les engrenages



S. A. DES ENGRENAGES MAAG
ZURICH

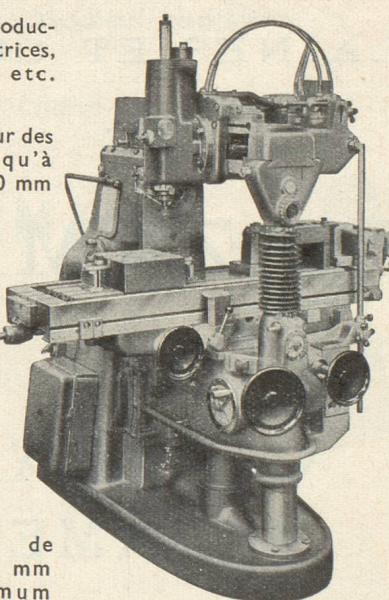
Fraiseuse à reproduire
LA RIGIDE "AUTOMATIC"

Pour la reproduction
de matrices,
poinçons, etc.

Livrables pour des
pièces jusqu'à
900 x 1380 mm

Fraiseuse
à
reproduire
La Rapide
Automatic
type S-2

Grandeur
de la table:
1500
x 40 mm
pour
des pièces de
465 x 630 mm
au maximum



LA RIGIDE S. A. RORSCHACHERBERG (SUISSE)

Agent général pour la France :
CHARLES BLANCHET - 4, bd Port-Royal PARIS-V*

TRICOTAGE DU VERDIN

Éts GIROUARD

Société à responsabilité limitée : 10.000.000 fr.

Layette tricotée

Confection enfants

38, rue de Tours

VIERZON (Cher)

Tél. : 7-39, 41-13

ÉTABLISSEMENTS

JENNY FRÈRES & Cie

S. A. CAPITAL : 46.062.500

— AUDINCOURT (Doubs) —

FORGES ET LAMINOIRS

SERVICES COMMERCIAUX

116-118, BOULEVARD RICHARD-LENOIR

PARIS (XI^e)

ACIERS FORGÉS

LAMINAGES PROFILÉS

LAMINAGES A FROID - FEUILLARDS

FEUILLARDS TREMPANTS & TREMPÉS

LIMES

SCIES A BOIS & A MÉTAUX

OUTILS DIVERS

— USINES —

AUDINCOURT (Doubs)

NOMMAY (Doubs)

Laminoirs de la PAUZIÈRE

LE CHAMBON-FEUGEROLLES (Loire)

LAINES ET CUIRS

DE

MAZAMET

**C. RAGAZ
MAZAMET**

VIS MATRICÉES P. S. W.

« PRESS & STANZWERK » à ESCHEN

Résistances :

80 & 120 K° mm²

AGENTS EN FRANCE :

S. A. R. L. « LES BENNES »

7, boulevard des Capucines, PARIS-2^e

OPÉRA : 96-72

BARRY-ROGLIANO & C^{ie}

AGENTS MARITIMES

14, Rue Beauvau - MARSEILLE
Tél. CO. 39-85 à 89 et 05-88 - Adr. Télég. BARIROGLI
TELEX 41-016

BARRY-ROGLIANO-SALLES

AFFRÈTEMENTS

14, Rue Beauvau - MARSEILLE 37, Rue Caumartin - PARIS
Tél. CO. 39-85 à 89 et 05-88 OPÉ : 53-80 (6 lignes)
— TELEX : 41-016 — — TELEX : 21-016 —

BARRY-ROGLIANO-SALLES

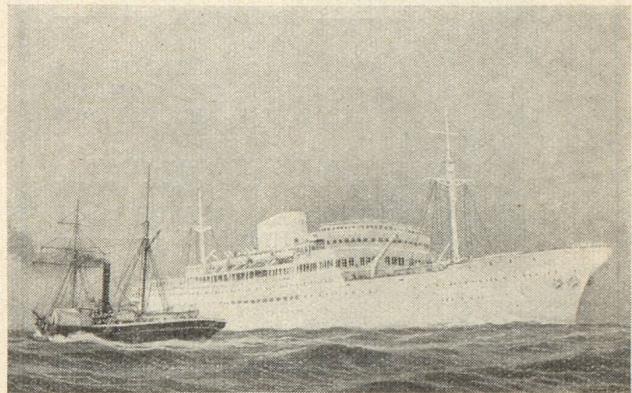
VENTES

14, Rue Beauvau - MARSEILLE 37, Rue Caumartin - PARIS
Tél. CO. 39-85 à 89 et 05-88 OPÉ : 53-80 (6 lignes)
— TELEX : 41-016 — — TELEX : 21-016 —



MESSAGERIES MARITIMES

Services de paquebots et navires de charge
EXTRÊME-ORIENT - PACIFIQUE - OCÉAN INDIEN
MÉDITERRANÉE ORIENTALE



« La Marseillaise » et le « Périclès »

12, boulevard de la Madeleine, PARIS
3, place Sadi-Carnot, MARSEILLE

RAGINIA

BOTTIER - CRÉATEUR

21, rue Bergère, PARIS-9^e

TAI. 71-43

POIZAT Frères

S. A. R. L. au capital de 48.000.000 de francs

à COURS (Rhône) France

Couvertures & Molletons en tous genres

Jacquard & Impression

Langes, Wassingues, Torchons

Articles spéciaux pour l'exportation

POUR BÉBÉ

Maman choisit

la chaise transformable

BAUMANN

La marque
cinqantenaire

* *



EN VENTE

dans les bonnes Maisons d'Ameublement,
Grands Magasins, Bazaars

FABRE LINE

— DÉPARTS DE MARSEILLE —

bi-mensuels

POUR SÉVILLE — LISBONNE
NEW-YORK — PHILADELPHIE
BALTIMORE

DURANT LA PÉRIODE DE
NAVIGABILITÉ DES CANAUX
MÉDITERRANÉE - GRANDS LACS

— DÉPARTS DE NEW-YORK —
TROIS FOIS PAR MOIS POUR
LISBONNE - LA MÉDITERRANÉE
MARSEILLE

S'ADRESSER A :

MARSEILLE : Cie de Navigation Cyprien Fabre —
15, rue Beauvau — Tel. CO. 55-30
Télégr. Française Marseille.
PARIS : 4, rue des Capucines —
Tél. : OPÉRA 76-44.

NEW-YORK : Elwell et Cie — 17 State St. —
Télégr. Elwell New-York.

S. A.



TRANSPORTS
INTERNATIONAUX
MARITIMES
TERRESTRES - AÉRIENS

COMMISSIONNAIRE
EN DOUANE AGREE N° 2020

Tous dédouanements, Paris, ports et frontières
Agences St-Louis, Vallorbe, Bellegarde et tous ports et frontières
PRIX A FORFAIT
PARIS — 209, faubourg St-Denis - Botz. 87-50

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉRA 68-00

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

ÉTS ÉDOUARD AGET

21, rue Marc-Séguin
PARIS-18^e — Tél. : Nord 99-64 (4 lignes)

TOUTES OPÉRATIONS DE DOUANE

Succursales ou correspondants
dans le monde entier

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS

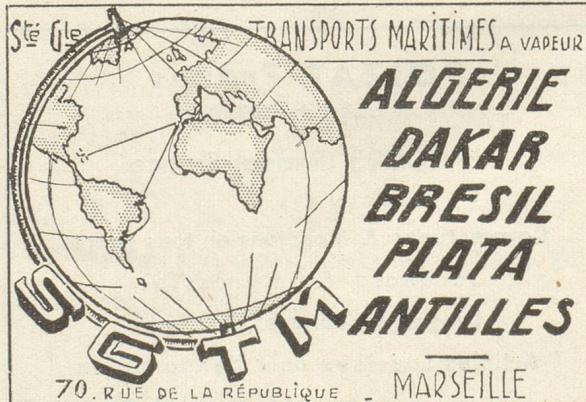
Ancienne Maison H. CROS & M. BRUZZO
Fondée en 1888

M. BRUZZO
SUCCESEUR
Agréé en douane n° 2.799

18, Rue des Phocéens - MARSEILLE

Téléphone 3 lignes CO. 18-40 Téleg. : LABOR

MAISON A NANTES : 2, Rue Mathurin-Brissonneau
MAISON A ALGER : 5, Rue Colbert



SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX GEHRIG et C°

14, Rue Jalras
ORAN

115, Rue de l'Évêché
MARSEILLE

FAITES

tous VOS TRAVAUX DE MÉNAGE
AVEC
TORNADO

PARCE QU'IL EST
A LA FOIS

ASPIRATEUR A MAIN

DÉPOUSSIÈREUR pour tapis et parquets

DÉCAPEUR

CIREUR

ASPIRATEUR A MAIN

SÉCHOIR /
DÉMITEUR

ASSAINISSEUR

VAPORISATEUR

LE MERVEILLEUX APPAREIL
FABRIQUÉ en France SOUS LICENCE Suisse

TORNADO

Rien ne vaut une...

DÉMONSTRATION A DOMICILE
N'hésitez pas à nous convoquer
ou à défaut demandez-nous notre
DOCUMENTATION COMPLÈTE
et l'adresse de notre dépôsitaire
électricien le plus proche.

TORNADO - FRANCE
58 bis, rue de la Chaussée d'Antin
PARIS - TRI. 88-23

TURISSA

La toute nouvelle machine à coudre
familiale suisse

IMPORTATEURS EXCLUSIFS :
DARGOLS, 8, rue des Francs-Bourgeois, Paris-3^e
ARC. 52-71

BORGWARD HANSA « 1.500 »
Économie — Sécurité — Confort

DISTRIBUTEUR POUR LA FRANCE :
SAINT CHRISTOPHE MOTOR
3, RUE SCHEFFER, 3 - PARIS - 16^e

TÉL. : COP. 46-26 CABLE : SAINTOR-PARIS

*l'appareil
du plus rendement*

PURGEUR "1000"

pour
PETITS ET MOYENS
AÉROTHERMES
PRESSION JUSQU'A 6 HP

A FLOTTEUR FERMÉ

S.A. SARCO

GRANDE CAPACITÉ
en égard au
FAIBLE ENCOMBREMENT

PURGE D'AIR
automatique

POIDS : 3 KG

plus de rendement
pour moins d'argent

QUALITÉ: Sarco
PRIX: Sans précédent
LIVRAISON: rapide

142, RUE OBERKAMPF. PARIS (X^e). TÉL: OBE.31-44 x 31-45

PUB. G. BAUDU PARIS

AGENCE DE TOURISME FRANCO-SUISSE AUTOTRANSIT

87, La Canebière
NA. 0380

MARSEILLE
Licence Ag. de Voy. 261

117, Rue de l'Évêché
C. 21.42

TILBURY - BAR

(Maison Franco-Suisse)

Ses fondues au vrai gruyère

Ses tripes savoyardes

Ses vins suisses et français
et ses spécialités

4, rue de Surène

PARIS-8^e

Anjou 29-14

Métro : Madeleine

Ouvert après les spectacles

Une bonne fondue
se déguste aussi

CHEZ JIMMY

13, rue Rougemont

Métro Montmartre

Pro. 14-73

Sera ouvert le 1^{er} janvier

LE FRANÇAIS

SA FONDUE RÉPUTÉE

BRASSERIE-RESTAURANT

3, Avenue de l'Opéra
Place du Théâtre Français

PARIS

CHIESA, prop.

OPÉRA 88-20

» 88-21

Inter

R.C. Seine 255.689 B

LA VRAIE FONDUE SUISSE

et toutes spécialités au fromage, notamment le bifteck de gruyère et la croûte au fromage, arrosés des meilleurs vins suisses, se dégustent

Au Mazot

Restaurant - bar

51, rue de Verneuil, PARIS-7^e

A deux pas de Saint-Germain-des-Prés

Ouvert tous les jours

Tél. : Littré 51-98

CHAMPAGNE

PIPER-HEIDSIECK

Anc^{ne} M^{on} HEIDSIECK fondée en 1785, KUNKELMANN & C^o, Succ^{rs}.

REIMS

BANQUE CANTONALE
DE ZURICH

Garantie de l'Etat



Réseau étendu de correspondants
— en Suisse et à l'étranger —

*

Siège central Bahnhofstrasse 9 Zurich I

*

Succursales et agences dans toutes
les parties du Canton de Zurich



1715

Cognac
Martell
Plus de Deux Siècles
de
Renommée Mondiale



Sous le signe de la qualité
française

LA FOIRE DE NICE

PRÉSENTE EN FÉVRIER-MARS
DE CHAQUE ANNÉE DANS UN
CADRE INCOMPARABLE UNE
VÉRITABLE SYNTHÈSE DE LA
PRODUCTION NATIONALE
ET OFFRE A SES VISITEURS
LES MEILLEURES SÉLECTIONS
DE **L'UNION FRANÇAISE**
ET DES PAYS ÉTRANGERS

FAIR OF NICE
February March

Administration :
NICE, 8, place Masséna
1, rue Alexandre-Mari
— Téléph. 837-34 —



du 19 au 28 Avril 1952

LYON : Rue Ménestrier, Tél. Burdeau 55-05

PARIS : 1, Boul. Malesherbes, Tél. Anjou 08-34

Délégué officiel pour la Suisse :
M. Robert JAQUET, Annonces Suisses, S. A.,
3, rue de la Confédération, Genève, Tél. 5-43-86

COMMANDÉZ VOTRE CHEVROLET 1951



LIVRAISON RAPIDE

R. DUVIVIER



AGENT

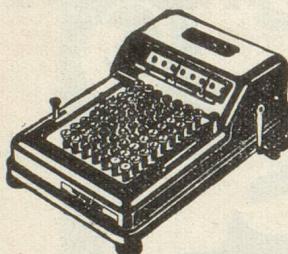
OFFICIEL

STATION SERVICE

"GENERAL MOTORS"

54, RUE OCTAVE MIRBEAU • PARIS 17^e
GAL. 69-64 à 68

MACHINES A CALCULER



DIRECT

Un produit suisse de précision !

E T S QUERUEL

9, Rue du 4-Septembre

PARIS (2^e) - RIC. 04-56, 57

Concessionnaire pour la FRANCE

Machines à écrire

BAR-LOCK ERIKA

Duplicateurs

PELIKAN

Machines automatiques

BADENIA

Calculatrice

CONTEX

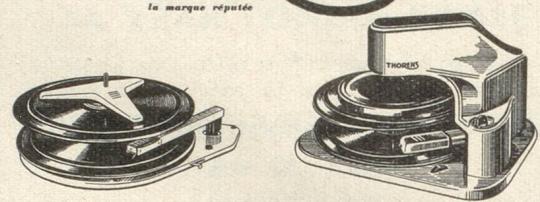
le concert chez soi...



grâce aux

Changeurs automatiques de disques
THORENS

la marque réputée



THORENS

MÉCANIQUE SUISSE DE PRÉCISION

GROS ÉTABLISSEMENTS HENRI DIEDRICH - 15 FAUBOURG MONTMARTRE, PARIS 9^e - TÉLÉPHONE: PRO. 19-28

SOCIÉTÉ ANONYME
LA CELLOPHANE

CAPITAL 875.000.000

110, Boulevard HAUSSMANN, PARIS-VIII

PELICULE CELLULOIQUE
MARQUE

" Cellophane "

PELL. CHLORHYDRATE de CAOUTCHOUC
MARQUE

Pliofilm

PAPIERS HELIOGRAPHIQUES
MARQUE

" OZALID "

MATÉRIEL DE BUREAU DE DESSIN
MARQUE

" OZA "

ÉTABLISSEMENTS GOETSCHEL FRÈRES ET Cie

Maison fondée en 1882

Tél. 40-47

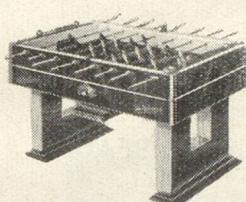
7, avenue Maréchal Foch - Besançon

Câble Formibesançon

Montres soignées sur calibres français et suisses

IMPRIMERIE ALENÇONNAISE

Place Poulet-Malassis, ALENÇON (Orne)



Le National

Jeux automatiques
à prépalement :
FOOTBALL
HOCKEY

Exportation tous pays

Tousjeux & Nouveautés S. A. Genève

FABRIQUE DE SPIRAUX

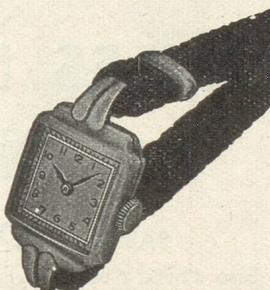
BAEHNI-LECHEVALLIER

SAINT-NICOLAS-D'ALLERMONT (Seine-Inférieure)

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRERIE

F. SENN

18, BOULEVARD ST-DENIS



PARIS

GUTENBERG. 56-78

FABRIQUE D'ORFÈVRERIE "LE BÉLIER"

JEAN DELORME

5-7, rue Bouteille -- LYON
— Téléphone : B. 33-20 —

ARTICLES BÉBÉ

FONDÉE EN 1910

MONTRES DERMONT

Claude DERIEUX

9, rue de la Paix - PARIS-2^e

Tél. Opéra 59-26 - 74-85 - 30-03

Adresse télégr. DERMONT PARIS

Concessionnaire pour la France
et l'Empire français des montres

ULYSSE NARDIN - 8 grands prix
Chronographes HEUER
MONTILIER - ORFINA - LIGA

LES MONTRES DE MARQUE SUISSE

Chronomètres et chronographes
achetés en Suisse ou en France

sont confiés pour vérification et réglage à

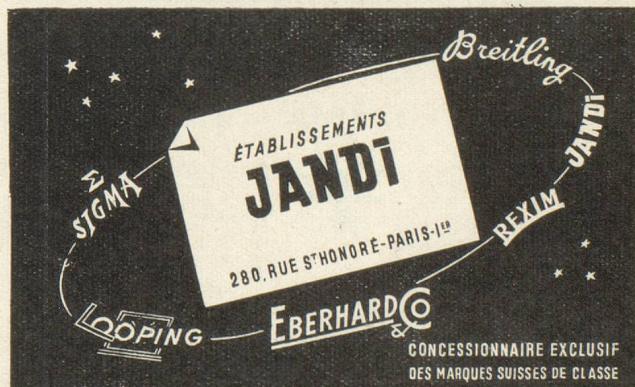
M. VURPILLAT — Horloger suisse spécialiste
102, rue St-Lazare — PARIS (en appartem.) TRI. 12-67
Ancien élève de l'École d'horlogerie et de la Fabrique
des Montres Longines à St-Imier (Suisse)

Ex-chef à la Longines France

Réparation de pendules anciennes - neuchâteloises, etc.

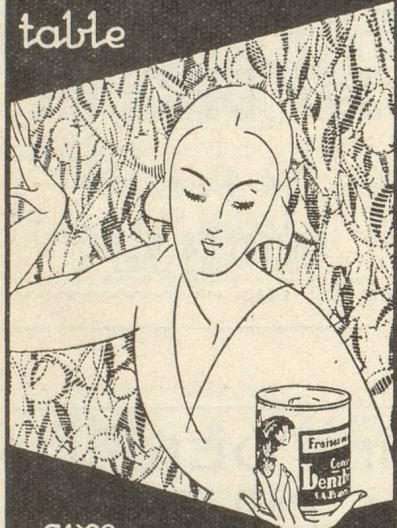
Montres neuves sur demande

Correspondant de maisons suisses





tout un verger
sur votre
table



avec
les fruits au Sirop.

et les Confitures
des

L Conserves
Lenzi Bourg
SA Franco-Suisse Lyon



VINS SUISSES ET VINS FRANÇAIS

Max UNGEMUTH

Ets PROCHASSON, 76, rue d'Alsace, COURBEVOIE (Seine)
DEF. 02-29

AU COCHON DE LAIT

Rôtisserie - Restaurant — 7, Rue Corneille - PARIS-6^e

Restaurant HOSTARIA

32, Avenue Matignon - PARIS — Même direction

BOURGOGNE

Louis MAX

Propriétaire-négociant à BEAUNE

Exportation des crus de

Bourgogne

Beaujolais

Côtes-du-Rhône

HUILES D'OLIVE

EXTRA-VIERGES

SAVON "OLIVIA"

à base d'huile d'olive pour la toilette et le ménage

SAVON VERT INDUSTRIEL

Éts SIGG & C^{ie}

RAFFINERIE MODERNE

DES HUILES D'OLIVE

8, boul. Fernand-Bonnefoy, 8

MARSEILLE

Maisons similaires à :

ALGER - SOUSSE (Tunisie) - FEDALA (Maroc)

Si vous êtes exigeant, vous devez de connaître les possibilités nouvelles du DUPLICATEUR ÉLECTRO-AUTOMATE DE PRÉCISION



Prise de papier de PRÉCISION ABSOLUE.

Permettant le repiquage POINT SUR POINT.

AGENCE EXCLUSIVE POUR LA FRANCE

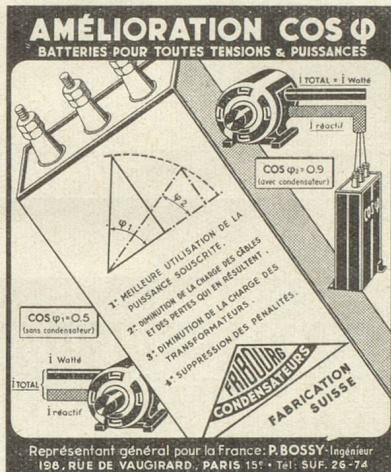
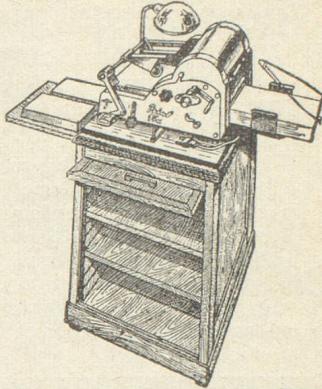
Print
Fix

Enrage automatique par AIR COMPRIMÉ.

- GASPARD TRUMPY & CIE (S.A.R.L.) - 12, RUE CAUMARTIN OPÉRA 30-47 PARIS 9^e

Idéal pour impression en plusieurs couleurs

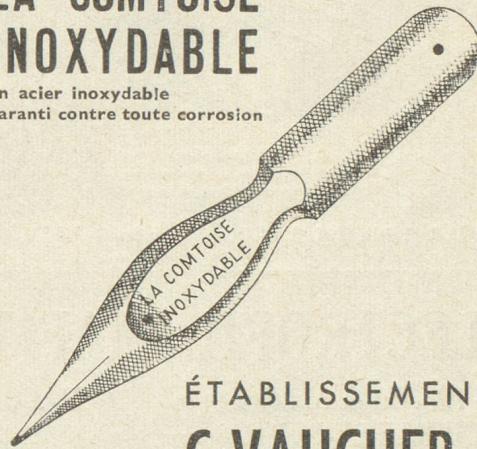
Changement de couleur instantané sans désenrage.



Pour bien écrire...
une plume de qualité...
une plume incomparable...

LA COMTOISE INOXIDABLE

en acier inoxydable
garanti contre toute corrosion



ÉTABLISSEMENTS
C. VAUCHER & C^{ie}

Rue de la Famille, BESANÇON
(Doubs) — FRANCE

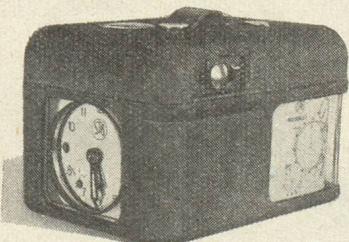
EXPORTATION TOUS PAYS
CONDITIONS ET CATALOGUE SUR DEMANDE

CONSTATEUR S. T. B. ENTIÈREMENT SUISSE

Élégant - sérieux - solide - moderne - pratique

Le seul avec un mouvement spécial pour constateur

Rapide - Étuis carrés



Importateur : LESPINASSE, Sains-en-Gohelle (Pas-de-Calais), Tél. 15 et 27

MACHINES D'ESSAIS, Alfred-J. AMSLER & C^{ie}

à Schaffhouse (Suisse)

Ingénieur-conseil représentant : A. TENOT
35 bis, av. de la Belle-Gabrielle, NOGENT-S-MARNE (Seine)
TRE. 23-94

Indépendamment des machines d'essais universelles classiques, la Firme AMSLER construit des machines et appareils spéciaux, tels que : pulsateurs électro-magnétiques à haute fréquence pour essais de fatigue à chaud et à froid, machines de pulsations hydrauliques pour efforts ondulés et alternés, appareils d'essais des manomètres et des récipients, extensiomètres, traciomètres, dynamomètres de torsion, etc...



Société THECLA De'le, Delle (T. de B.) - Licenciée de la Société INJECTA, Teufenthal

ELECTROFIL - MAFIT

19, quai de la Marne
JOINVILLE-LE-PONT (Seine)

MACON
(S.-&L.)

FILS DE BOBINAGE

Cuivre et tous alliages, émaillés, guipés
FILS DE LITZ

CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téleph. 23

ÉLECTRO-FREINS
TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu
Tous voltages — Toutes dimensions

L'équipement indispensable à toute machine-outil

ÉTABLISSEMENTS

ANDRÉ Frères

Exploitations forestières

GERARDMER (Vosges)

A CHÈTENT

SAPIN & ÉPICÉA

MADRIRS - BASTINGS

PLANCHES - VOLIGES



EN VENTE DANS TOUTES
LES BONNES PAPETERIES EN FRANCE

RASOIR ÉLECTRIQUE R. B.

Licence suisse

Sans grille, rase de près

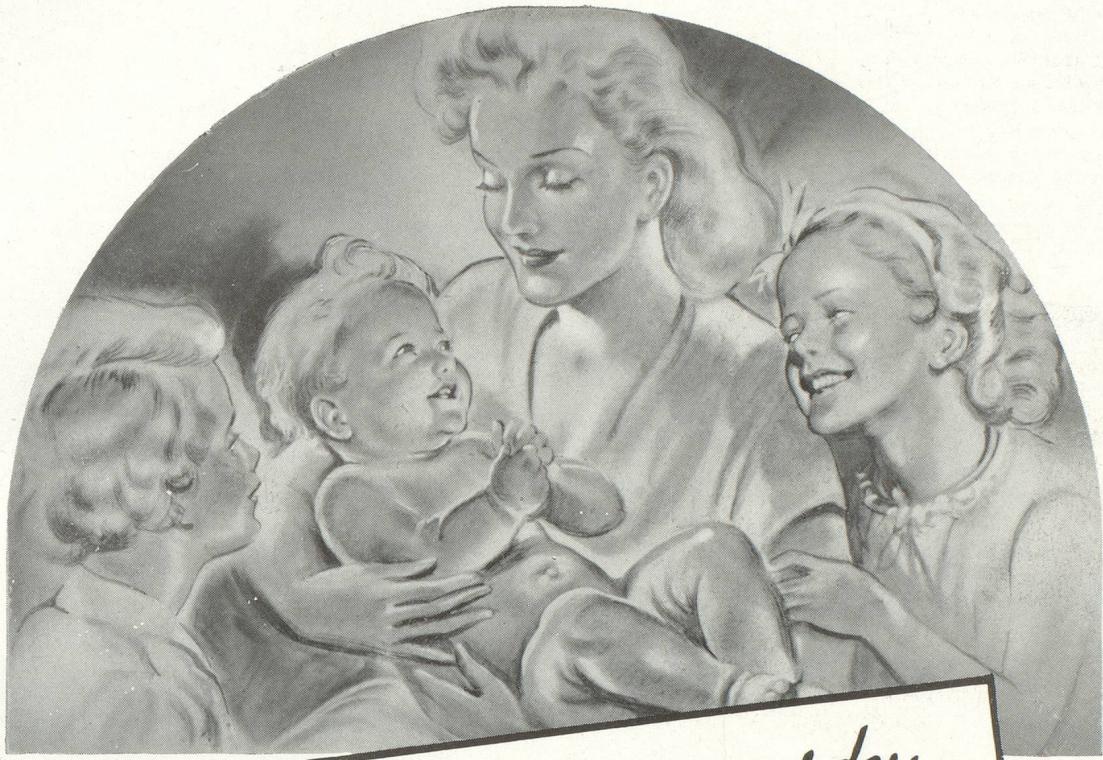
S. F. M. E., 33, rue Voltaire, PUTEAUX
Tél. : Longchamp 19-96 et 97



Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, Éditeur

Ce numéro a été tiré à 8.500 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis. Alençon (Orne - France)
Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1950, 4^e trim. - n^o d'ordre : 2280



*Leurs meilleures sauvegardes:
LA TENDRESSE DE LEUR MAMAN*

ET

NESTLÉ

*Pour le premier âge comme pour le second,
pour les bouillies comme pour les biberons*

SPEDIC 038

NESTLÉ

... c'est la SÉCURITÉ!

HERMES

un produit paillard

HERMES 2000 -
HERMES baby -
HERMES Ambassador

YVERDON

SUISSE

AGENCE EXCLUSIVE
POUR LA FRANCE • GASPARD TRUMPY & CIE (S.A.R.L.) • 12 RUE CAUMARTIN
OPÉRA 30-47 PARIS 9°

M. PH.F. 17